

PRÉPAREZ ET PROLONGEZ
VOTRE VOYAGE SUR NOTRE SITE
WWW.PETITFUTE.COM

 **INSPIREZ-VOUS**

GRÂCE AUX REPORTAGES,
PHOTOS ET ACTUALITÉS DE VOTRE
PROCHAINE DESTINATION.

 **ORGANISEZ**

VOS VACANCES EN PROFITANT
D'INFORMATIONS TOURISTIQUES
ET PRATIQUES

 **DÉCOUVREZ** PLUS
D'UN MILLION D'ADRESSES EN
FRANCE ET DANS LE MONDE
AVEC L'AVIS DE NOS AUTEURS
ET D'UNE COMMUNAUTÉ
D'1,5 MILLION DE VOYAGEURS.

 **PARTAGEZ**

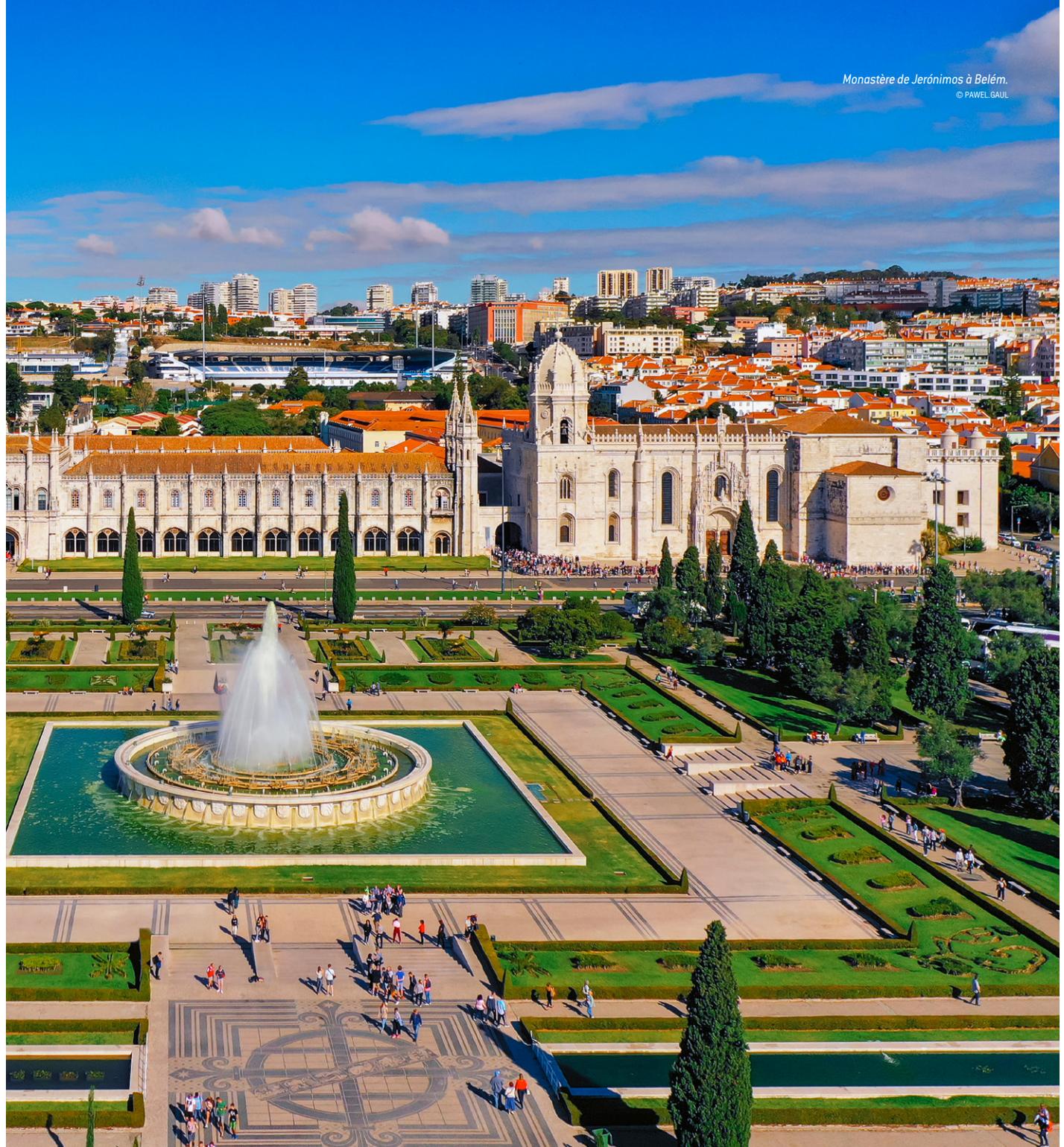
VOS EXPÉRIENCES, VOS COUPS
DE CŒUR ET VOS COUPS DE
GRIFFES EN DÉPOSANT VOS AVIS.

 **INSCRIVEZ VOUS**
À NOTRE NEWSLETTER.

 **SUIVEZ-NOUS** SUR
FACEBOOK, INSTAGRAM, TWITTER
ET PINTEREST POUR REMPORTEZ
DE NOMBREUX CADEAUX.



 **RÉSERVEZ** EN 1 CLIC
POUR BÉNÉFICIER DES BONS
PLANS DE NOS PARTENAIRES.



Lisbonne

VILLE AUX 7 COLLINES

Cité magnétique, mêlant modernité et charme d'antan comme nulle autre, Lisbonne est certainement l'une des capitales les plus authentiques du sud-ouest européen... Pendant longtemps délaissée à la faveur de villes comme Barcelone ou Rome, elle connaît aujourd'hui un essor touristique fulgurant et voit ses ruelles se remplir de visiteurs venant des quatre coins du monde. Ville historique, Lisbonne ne manque pas de superbes jardins et places, de musées et d'antiques bâtisses qui raviront les amateurs d'histoire. Ville romantique mais dynamique, où les terrasses et bars tous plus pittoresques les uns que les autres se font et se défont à la vitesse d'un tramway en 3^e vitesse. Pour qui redouble de patience et de curiosité, la multitude de villages qui constituent en réalité Lisbonne saura livrer bien des secrets au cœur des ruelles étroites et labyrinthiques de l'Alfama ou dans les coins un peu excentrés du centre historique où la vie locale bat son plein. Bien entendu, impossible d'éviter les corridors noctambules du Bairro Alto, Cais do Sodré et les Docks, où la fête bat son plein jusqu'au bout de la nuit ! Pour les contemplatifs, rien ne vaudra une balade sur les rives du Tage : les reflets de la Mer de Paille font toujours leur effet, tout comme les innombrables Miradouros et leur kiosque qui parsèment les sept collines. On ne peut qu'en garder un souvenir heureux vaguement mêlé de nostalgie en la quittant, le fado et ses plaintes douces-amères n'y étant sûrement pas pour rien.



PEFC
10-31-1895

Certifié PEFC

Ce produit est issu
de forêts gérées
durablement et de
sources contrôlées.
pefc-france.org



SOMMAIRE

6 INSPIRER

Toutes les bonnes raisons d'aller à Lisbonne, quand, avec quel budget. Quel est le top du top des adresses de la ville et ce qui la caractérise.



31 DÉCOUVRIR

Lisbonne est une ville riche culturellement, influencée par de nombreux peuples. Découvrez sa cuisine, son architecture, ses artistes, son histoire...

83 SE REPÉRER SE DÉPLACER

Lisbonne est une ville où il fait bon flâner et marcher. Les distances entre deux points ne sont pas très grandes mais vous devrez monter et descendre...



113 À VOIR À FAIRE

Musées, architecture, littérature, activités pour les enfants, parcs, il y en a pour tous les goûts et toutes les envies. Vous n'avez qu'à demander.



161 SE RÉGALER

Ces dernières années, l'offre gastronomique s'est énormément développée à Lisbonne. Si les plats typiques ne vous attirent pas, vous trouverez d'autres options.



189 FAIRE UNE PAUSE

On boit des verres partout à Lisbonne. Que ce soit à la table d'un kiosque, dans une cafétéria traditionnelle (*pastelaria*) ou dans un café tendance.



201 (SE) FAIRE PLAISIR

Au milieu des boutiques de souvenirs attrape-touristes, vous trouverez des magasins mettant en avant le savoir-faire portugais et la gastronomie locale.



217 BOUGER & BULLER

Balade en vélo le long du Tage, après-midi à la plage, sports nautiques, surf, voile, dégustation de vin ou atelier d'azulejos, à vous de choisir !



221 SORTIR

Les Portugais adorent sortir le soir et boire une bière jusqu'à très tard mais en restant dans la rue, devant les bars. Ensuite direction discothèque.



233 RÉGION DE LISBONNE

La région de Lisbonne a tellement à offrir ! Que ce soit seulement le long de la côte de Cascais ou plus dans les terres à Sintra. Ou encore les plages du sud...



283 ORGANISER SON SÉJOUR

Tout ce que vous devez savoir pour un séjour réussi à Lisbonne, comment et quand réserver, quelques mots de portugais pour communiquer...

QUAND Y ALLER



JANVIER	FÉVRIER	MARS
<p>8° / 14°</p>	<p>8° / 15°</p>	<p>10° / 17°</p>
	<p>FESTIVAL RESCALDO Un festival (considéré comme l'un des meilleurs) qui a lieu à Culturgest et qui veut promouvoir la musique alternative portugaise.</p>	<p>EDP MEIA MARATONA DE LISBOA L'événement d'athlétisme le plus important de la ville durant lequel vous pourrez traverser le pont à pied (en courant bien sûr).</p>
JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE
<p>17° / 27°</p>	<p>17° / 28°</p>	<p>17° / 26°</p>
<p>NOS ALIVE</p> <p>© GAYO - SHUTTERSTOCK.COM</p> <p>Le plus gros festival de musique de l'été où tout le monde souhaite se rendre. On s'arrache littéralement les places sur Internet.</p>	<p>FESTA DE HONRA DE S. MAMEDE, EM JANAS Presque un festival tant il y a d'activités et de fêtes organisées pendant plus de 10 jours. A la fois pour petits et grands.</p> <p>FÊTES DE NOSSA SENHORA DO ROSÁRIO DE TRÓIA Une fête traditionnelle de la région de Setúbal, qui dure plusieurs jours et qui implique des pêcheurs et leurs bateaux bien sûr.</p>	<p>IMINENTE Un festival dédié à l'art urbain en général et la culture du Hip Hop. En seulement 3 ans, il est devenu incontournable...</p> <p>FESTIVAL DE SINTRA Pendant quasiment un mois, ce sont des concerts et du théâtre/danse qui ont lieu dans les plus beaux sites historiques de Sintra.</p>

On peut se rendre à Lisbonne toute l'année. A choisir, on préférera le printemps (mai) et l'automne (fin septembre), ainsi, on évite le gros de la période touristique, tout en bénéficiant d'un climat déjà estival. Cependant, sachez qu'il n'est pas rare en hiver d'avoir de belles journées ensoleillées avec 20 degrés. Pas mal pour se croire en été le temps d'un week-end... Pour vous plonger dans la culture, il faut y aller en juin ou en août, pendant les fêtes populaires.

AVRIL	MAI	JUIN
  12° / 20°	  13° / 21°	  15° / 25°
<p>FÊTE DE LA LIBERTÉ Fête nationale qui célèbre la fin de la dictature avec la révolution des œillets. Différentes manifestations ont lieu.</p>	<p>ALKANTARA FESTIVAL Des performances artistiques de toutes sortes (danse, théâtre, musique) qui ont lieu un peu partout dans la ville de Lisbonne.</p>	<p>FESTAS DA CIDADE (SANTOS) C'est LA fête à ne pas manquer à Lisbonne. On célèbre saint Antoine pendant tout le mois au son de musiques populaires.</p>
<p>SEMAINE SAINTE C'est la semaine des processions religieuses dans le Lisbonne historique. C'est peu commun de voir ça dans une capitale d'Europe.</p>		<p>ROCK IN RIO Un des plus gros festivals de musique dont la programmation attire des milliers de gens. En 2020, il a lieu à Lisbonne !</p>
		
OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
  14° / 22°	  11° / 17°	  9° / 15°
<p>DOCLISBOA Un des plus gros festivals de cinéma de Lisbonne avec souvent une bonne programmation et des after-party ouverts au public.</p>	<p>SUPER BOCK EM STOCK Un festival de musique « indie » et alternative en plein centre de Lisbonne qui propose de découvrir des artistes prometteurs.</p>	<p>RÉVEILLON DU NOUVEL AN</p> 
		

LES BONNES RAISONS



D'Y ALLER



DU SOLEIL PRESQUE TOUTE L'ANNÉE

Lisbonne possède un taux d'ensoleillement record !
Même en hiver, il fait beau.

DES PLAGES DE SABLE BLANC

Entre la riviéra de Cascais et les plages du sud, vous avez l'embarras du choix.



LA FÊTE À CHAQUE COIN DE RUE

Lisbonne dispose d'une vie nocturne intense qui a lieu dans la rue, surtout en été !



RÉGALEZ VOS PAPILLES

Pasteis de nata sortant du four, chorizo grillé, fruits de mer, poisson frais, hum...



DES TRADITIONS BIEN RÉELLES

Les fêtes sont encore bien présentes, la preuve avec les Santos Populares en juin.



UNE VILLE AUX MULTIPLES VISAGES

On y sent des airs brésiliens et africains dans la musique et la gastronomie.



SE PERDRE DANS LES RUELLES

Le meilleur moyen de découvrir la ville : marcher au gré des jolis bâtiments colorés.

LES BONNES RAISONS



D'Y ALLER

PATRIMOINE ET HISTOIRE

À Lisbonne, les musées
côtoient vestiges romains
et palais.



© PUKKA TV - SHUTTERSTOCK.COM



L'ART DANS LA RUE

Entre concerts improvisés
et fresques de street art,
l'art est partout à Lisbonne.

© PAVEL ARZHAKOV - SHUTTERSTOCK.COM



DE LA CHALEUR... HUMAINE

L'hospitalité et la gentillesse
des Lisboètes sauront vous
donner envie de rester.

© CABECA DE MARMORE - SHUTTERSTOCK.COM

LES **12** MOTS-CLÉS

ALFACINHAS

En portugais, cela veut dire littéralement « petites salades », mais c'est aussi par ce terme que l'on désigne les natifs de Lisbonne. Non, les Lisboètes ne naissent pas dans les laitues ou ne sont pas tous végétariens. La vérité, c'est qu'autrefois la plaine qui entourait Lisbonne était une zone maraîchère réputée pour ses salades.

BACALHAU

Cela veut dire morue en portugais. Elle est cuisinée selon 1 000 recettes pour que l'on ne s'en lasse jamais. C'est aussi le plat traditionnel à Noël qui remplace notre chère dinde. On s'étonnera toujours de l'engouement qu'a suscité ce poisson depuis plusieurs siècles. Cependant, sachez-le, il n'est pas pêché dans les eaux territoriales.



© NATALIA MYLOVA - SHUTTERSTOCK.COM

COLLINE

Lisbonne est faite de sept collines, qu'il vous faudra explorer si vous voulez la connaître. Cela demande de bons mollets ! Les vues auxquelles vous aurez droit, en revanche, sont vertigineuses, avec au fond une petite partie du Tage, quelques palmiers et un palais du XVIII^e siècle. Pas étonnant que la ville compte autant d'*elevadores*.

COQ

A force de le voir dans toutes les boutiques, on aurait tendance à croire que le terme « Portugal » vient de *Portus Gallus* (« le port du coq », en latin de cuisine). Pas du tout. En revanche, le coq a bien une légende, celle de Barcelos qui parle d'un pèlerin accusé à tort et qui prouva son innocence par un miracle impliquant... un coq donc.

CORBEAU

Une vieille légende attribuée à deux corbeaux d'avoir veillé sur la tombe de saint Vincent, martyr du Moyen Âge enterré au cap du même nom (sud-ouest du pays). Quand Alfonso Henriques, le libérateur de la ville de Lisbonne, alla chercher sa dépouille, les deux corbeaux escortèrent la caravelle durant son voyage de retour jusqu'à l'Alfama.



© KRASULA - SHUTTERSTOCK.COM

DOCAS

Nées de la volonté de rentabiliser les anciens quais du Tage d'où, jadis, caravelles et navires portaient puis revenaient remplis de trésors, elles abritent maintenant des bars, des terrasses, des restaurants, des boîtes de nuit, et quelques galeries, à l'endroit même où les soldats embarquaient pour les guerres coloniales en Afrique.

FOOTBALL

Impossible d'y échapper, c'est presque une religion ici et cela alimente beaucoup de débats voire de disputes au sein des familles. Si vous comprenez le portugais, vous entendrez souvent des conversations le midi à propos des performances des joueurs du Benfica ou du Sporting (les clubs les plus connus), surtout les lendemains de match.



© POSITIFY - SHUTTERSTOCK.COM

FADO

Pour certains, le fado dériverait du chant des troubadours du Moyen Âge ; pour d'autres, il serait né des chants de marins à l'époque des grandes découvertes, imprégnés de leurs aventures et de leur vie sentimentale. Lisbonne est une des villes où s'est développé le fado. Les thèmes abordés relèvent souvent des problèmes du quotidien.



© S. OPOTNICKI - SHUTTERSTOCK.COM

MAURESQUE

Même si le Portugal, et particulièrement Lisbonne, est profondément tourné vers l'Atlantique avec des traits celtiques, les quelques siècles d'occupation maure ont intimement marqué la ville : noms de lieux, architecture, art du jardin. Vous serez surpris de voir combien on utilise la cannelle et la coriandre dans la cuisine portugaise.

ŒILLETS

La nuit du 25 avril 1974, la chanson de Zeca Afonso, *Grândola Vila Morena*, diffusée à 0h25 sur les ondes de la radio catholique de Lisbonne, est le signal attendu. Les capitaines de l'armée, écœurés des guerres coloniales, menacent ouvertement le pouvoir. Ce jour-là, on voit les soldats dans la rue avec au bout de leur fusils... des œillets.

LOYER

Depuis quelques années, la libéralisation du marché immobilier a créé un véritable boom et un renouveau. Lisbonne retrouve sa superbe et son prestige d'antan. Les gens d'ici vous diront que le centre-ville est méconnaissable. Revers de la médaille, les loyers ont explosé, difficile aujourd'hui de louer un appartement à un prix abordable...

SAUDADE

Un mot presque intraduisible en français (ou dans toute autre langue d'ailleurs), mais ô combien ressenti par les Portugais ! C'est l'absence, le regret de ce qui aurait pu être ou de ce qui a été (sans l'idée de remords), la résignation devant ce qui ne pourra jamais venir... C'est aussi le souffle du fado, l'âme du pays tout entier.



VOUS ÊTES D'ICI, SI...

- ▶ **Vous laissez les gens entrer dans le bus** par ordre d'arrivée à l'arrêt. Cela implique, qu'à votre arrivée à la station, vous avez repéré les personnes déjà présentes.
- ▶ **Vous dites bonjour, bon après-midi et bonsoir** et pas juste « ola ». Même dans le langage courant, les Portugais utilisent cette manière de saluer. Il y a toujours un moment de flottement entre le bonjour et bon après-midi mais en général, à partir de midi vous pouvez déjà dire « boa tarde ».
- ▶ **Vous cultivez la patience.** Il ne sera pas rare dans un resto de vous faire attendre

pour le menu ou l'addition. On vous rassure, vous n'êtes pas devenus transparents ! C'est normal, donc pas d'énervement.

- ▶ **Vous arrêtez de tout remettre en question.** Être Portugais, c'est aussi accepter les choses telles qu'elles sont et ne pas chercher la logique là où il n'en y a pas.

- ▶ **Vous changez vos plans à la dernière minute** en adoptant le « going with the flow ». Difficile de planifier quoi que ce soit mais cela laisse une certaine liberté...

MON LISBONNE

avec Charlène Dief, Auteure du guide.

© DR

Interview

C'est en partant au hasard en week-end à Lisbonne que Charlène a eu le coup de foudre pour cette ville. Très rapidement, elle décide de s'y installer et prend part à un projet mêlant tourisme et street art, grâce auquel elle apprend à connaître la ville aux sept collines. Elle adore découvrir les bons plans et les partager, c'est donc tout naturellement qu'elle devient auteure de guides de voyage.



TOP 10



À VOIR / À FAIRE

Chaque quartier de Lisbonne regorge de trésors à découvrir, en plus bien sûr de l'architecture des immeubles. Vous aurez le choix entre les musées, les bâtiments historiques et même quelques vestiges romains. Plongez-vous dans les différentes époques de l'histoire depuis l'époque romaine jusqu'aux artistes contemporains, en passant par le temps des grandes découvertes. Histoire de ne pas saturer trop vite, ponctuez vos visites de petites pauses dans les parcs aux arbres centenaires et finissez la journée par un verre au mirador de Graça pour jouir d'une vue incroyable sur la ville.



© YASEMIN OLGUNOZ-BERBER - SHUTTERSTOCK.COM

128

CASTELO SÃO JORGE

Occupé par les Wisigoths puis fortifié par les Maures au IX^e siècle, ce château médiéval vous offrira LA vue sur la ville.



© FABREGAS HARELUVA - SHUTTERSTOCK.COM

128

CATHÉDRALE SÉ

Une cathédrale romane qui en impose au milieu des immeubles du centre de Lisbonne. Aussi belle de l'intérieur que de l'extérieur.

FUNDAÇÃO MUSEU CALOUSTE GULBENKIAN

Une magnifique collection d'art de toutes les époques (depuis le temps des Égyptiens à nos jours) rassemblée par ce mécène.



© EXPOSE - SHUTTERSTOCK.COM

138



© RADI BERGAM - SHUTTERSTOCK.COM

147

JARDIM DA ESTRELA

Un beau jardin à l'anglaise où il fait bon se reposer sur l'herbe ou encore boire un café au kiosque en regardant les gens.

MIRADOURO DE GRAÇA

Un des plus beaux miradours de Lisbonne. Il offre une vue sur le Chiado et l'église du Carmo mais aussi le pont et le château.



132



148

MOSTEIRO DOS JERÓNIMOS

Construit sur une petite chapelle, c'est le monument de style manuelin le plus imposant, comme orné de dentelle blanche...

MUSEU DO CHIADO - MNAC

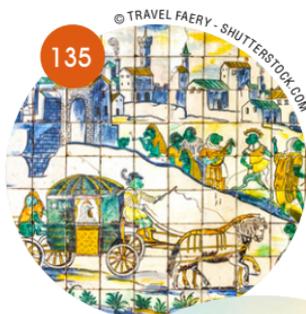
Un musée d'art contemporain incontournable. Tableaux, dessins et sculptures d'artistes portugais du XIX^e siècle à nos jours.



124

PALÁCIO DA PENA

C'est le palais à ne pas manquer à Sintra. Son allure excentrique et colorée vous emmène tout droit au pays de Cendrillon.



135

MUSEU NACIONAL DO AZULEJO

Tout, tout, tout, vous saurez tout sur les azulejos, les techniques de fabrication ou encore les différents courants esthétiques.



256

126



PRAÇA DO COMÉRCIO

C'est un des emblèmes de Lisbonne et le cœur de la ville. Un lieu de rendez-vous pour les Lisboètes pour se retrouver le week-end.

TOP 10



SE RESTAURER

Lisbonne, une destination idéale pour manger des produits de la mer. Dans tout bon restaurant traditionnel, vous trouverez morue et autres poissons à manger grillés avec un peu d'huile d'olive. Pour les autres, rassurez-vous, les cuisines des autres pays sont bien représentées. Depuis quelque temps la cuisine healthy et végétarienne, les pizzerias ainsi que les tapas gourmets sont en vogue. Il existe de nombreux restaurants de ce type dans le centre. Pour les amateurs de viande, il y a aussi des steak houses dignes de ce nom. Alors, à table !



© AG28

163

AO 26

Le meilleur restaurant végétarien de la ville. Plats et présentation au top ! Réservation obligatoire pour avoir une place.



© LISBOM200

164

ATALHO REAL

La meilleure viande de Lisbonne dans un cadre enchanteur, au rez-de-chaussée d'un palace avec un jardin à l'anglaise. Un délice.

MERCADO DE CAMPO DE OURIQUE

Une belle halle à l'ancienne regroupant différents restaurants de cuisine nationale ou internationale. De quoi vous régaler !



© ALEXANDRE ROTENBERG - SHUTTERSTOCK.COM

185



© PAULO BARATA

177

CERVEJARIA RAMIRO

Le must pour manger des fruits de mer à Lisbonne ! Il faut faire la queue avant d'avoir une table, cela fait partie du jeu.

183

COMPTOIR PARISIEN

Une cuisine de bistrot à la française avec des spécialités portugaises face au jardin de Befem.

165

CASA DA ÍNDIA

Venez goûter à leur poulet grillé (*frango assado*) et ses frites maison. Relevé avec une sauce piquante, c'est un délice !

175

O EURICO - CASA DE PASTO

Un bon restaurant traditionnel comme on les aime. On y sert une cuisine généreuse comme à la maison à des prix très raisonnables.

178

O NOBRE

La chef Justa Nobre nous offre une gastronomie portugaise moderne tout en respectant la tradition de la région de Trás-Os-Montes.

186

PONTO FINAL

Profitez de la vue sur la ville en étant de l'autre côté du fleuve. La magie est garantie au moment du coucher du soleil.

170

SEA ME

Un restaurant de fruits de mer qui a fait ses preuves depuis longtemps. Du poisson frais et une décoration surprenante !

TOP 5



FAIRE UNE PAUSE

Récemment, les cafés hipsters fleurissent dans la capitale. Ils côtoient les petites cafétérias traditionnelles, les pastelarias, les kiosques ou bars où boire une bonne bière fraîche. Les Lisboètes adorent se retrouver pour boire une *impérial*, cela fait partie de la vie quotidienne.

261

CAFÉ SAUDADE

C'est une institution à Sintra ! Dégustez un café ou chocolat chaud dans un décor historique qui était une fabrique de queijadas.

195

JOSEPHINE BISTRÔ & BAR

Un café-bar bien sympathique, dans un quartier animé, qui nous plonge au cœur de la vie lisboète. En plus, il a une terrasse !

178

MANIFEST

Une carte avec pancakes, brunchs, toasts et plus encore. Du très bon café, plein d'autres boissons, et surtout, une super déco.

200

PASTÉIS DE BELEM

Un incontournable à Lisbonne pour goûter au célèbre pastel de nata. Ils sortent tout droit du four pour aller dans votre bouche.

193

PORTOLOGIA LISBOA

Dans la Baixa dégustation commentée d'un bon porto et grignoter charcuteries et fromages locaux.

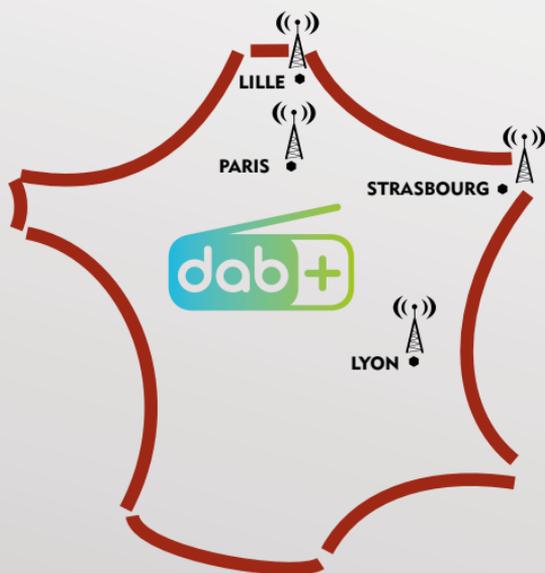
La radio caliente

LATINA

**La radio
caliente**



latina.fr



LA VOIX PORTUGAISE DE FRANCE

PARIS

98.6 FM et DAB+

**LILLE, LYON, STRASBOURG,
DAB+**

www.radioalfa.net

Musique, Sport en Direct, Informations, Reportages, Interviews, Talk-Show ...

Dab+ = radio numérique

TOP 5

(SE) FAIRE PLAISIR

L'artisanat portugais vaut vraiment le détour. C'est avant tout des objets pour la maison du linge de maison, des couvertures, de la céramique... Bien sûr, l'alcool avec le vinho verde, le vin de Porto, les liqueurs. Pensez à garder de la place dans votre valise !



© DI COMUNICAÇÃO E IMAGEM CERÂMICAS NA LINHA



212

CERÂMICAS NA LINHA

C'est LE magasin où acheter de la céramique produite au Portugal mais avec couleurs et designs actuels, en plus, à petit prix.

© GASTÃO BRITO E CUNHA



EMBAIXADA

Un concept store qui vaut le détour. Situé dans un très beau palace d'inspiration mauresque, il abrite des magasins très variés.

203

© EGI - STOCK.ADOBE.COM



205

PROPOSEZ VOS PHOTOS

LOJA DAS CONSERVAS

Le paradis de la conserve. Vous y trouverez tous les types avec de jolies boîtes qui vous donneront envie de ne pas les ouvrir.

© PAULO SEABOYA 2016



214

A VIDA PORTUGUESA

Un très beau magasin qui met en valeur le savoir-faire portugais et les marques traditionnelles, ainsi que les jeunes designers.

NAPOLEÃO

Dans cette boutique vous pourrez trouver tous les types de vins portugais mais aussi porto, moscatel, amarginha et plus encore.

© NAPOLEÃO



208

TOP 5

BOUGER & BULLER



LISBON STREET ART TOURS

Découvrez Lisbonne au fil des fresques peintes sur les murs et essayez-vous à la bombe en fin de visite lors des tours privés.



118

Place aux sports nautiques (presque) sous toutes leurs formes, à la randonnée dans les parcs naturels des alentours. La nature, ce n'est pas ce qu'il manque dans la région de Lisbonne. Vous pouvez également observer la colonie de dauphins qui vit dans l'estuaire du Sado.



271

SURF CENTER

Initiez-vous au surf avec cette école ou, pour les pros, louez votre matériel avant d'aller dompter les vagues de la région.

TARDOZ

Venez découvrir la production d'azulejos et peindre à la main votre propre carré de céramique, que vous emporterez chez vous.



219

VERTENTE NATURAL

Amoureux de la nature réjouissez-vous avec cette agence qui propose nombre d'activités sportives comme trekking, plongée...



279



278

VERTIGEM AZUL

Partez sur un voilier dans l'estuaire du Sado pour avoir la chance d'observer la colonie de dauphins qui vit dans ses eaux.

TOP 5



SORTIR

Sortir à Lisbonne est un plaisir dont il ne faut pas se priver ! Outre la qualité des espaces, c'est aussi leur diversité qui fait le succès des nuits lisboètes : le choix est immense ! Depuis une vingtaine d'années, la nuit explose ; difficile de savoir où donner de la fête après minuit.

227

DAMAS

Un lieu mixte qui fait toujours partie de la scène alternative, bien qu'il soit connu de tous aujourd'hui (ou presque).

224

PUREX

Un des meilleurs bar-clubs du Bairro-Alto pour aller danser sur de la bonne musique choisie par le DJ du jour. Ambiance assurée !

230

A TASCA DO CHICO

Du fado authentique dans ce petit bar du Bairro-Alto. Les chanteurs se succèdent mais vous ne voyez pas le temps passer.

196

TOPO

Un rooftop avec une vue incroyable sur la colline du château, idéal pour admirer le soleil qui se couche, avec un bon cocktail.

224

LUX FRÁGIL

C'est LE club branché de la ville où se succèdent les dj internationaux pour faire danser la foule jusqu'au petit matin.

TOP 10



SE LOGER

Si vous voulez être au cœur de l'action, vous choisissez un hébergement plutôt dans la Baixa ou le Chiado (voire le Bairro Alto si vous voulez être au centre de la fête). Si vous avez le sommeil léger, alors vous privilégiez d'autres quartiers comme autour du château, Graça ou le quartier d'Avenidas. L'offre en hébergement est très vaste à Lisbonne. Pour les petits budgets, vous avez les hostels (qui sont en général très bien) et les pensions (souvent un peu vieillot). Ensuite, les hôtels, qui sont aujourd'hui pour la plupart 3 ou 4 étoiles et de bon standing, mais un peu chers.

© LISBON CALLING HOSTEL



308

LISBON CALLING

Un des premiers hostels à apparaître à Lisbonne. Hyper central et bien entretenu en plus d'une ambiance au top, quoi de mieux ?

THE INDEPENDENT HOSTEL & SUITES

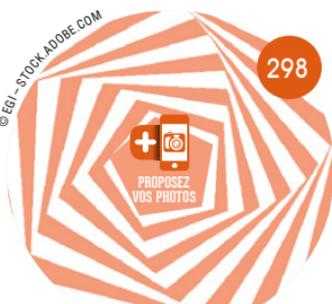
Un bel hostel dans un ancien palais faisant face au miradouro de São Pedro de Alcantara, qui dispose d'un bon restaurant.

© MIGUEL GUEDES RAMOS



297

© ERI - SHUTTERSTOCK.COM



298

MY STORY CHARMING HOTEL AUGUSTA

Cet hôtel est charmant, en plein dans la Baixa mais dans une rue au calme. Personnel aux petits soins, on se sent à la maison.

© PETIT LUSA HOSTEL



300

PETIT LUSA HOSTEL

Un charmant hôtel au cœur de l'Alfama. 6 chambres privées sur le thème des personnalités portugaises qui ont fait l'histoire.



300

MEMMO ALFAMA HOTEL

Un superbe boutique-hôtel avec un roof-top bar où prendre un verre en admirant la vue, avec des chambres design et une piscine !

308

CASA DE SÃO MAMEDE

Une belle maison située dans l'ancien quartier aristocratique de Lisbonne et tout près du jardin botanique et de Príncipe Real.

295

CHIADO APARTMENTS

Des appartements à louer dans le cœur de Lisbonne, jusqu'à 8 personnes, pour profiter de la ville en famille ou entre amis.

296

BE POET BAIXA HOTEL

Un petit hotel, en plein centre, confortable avec une décoration autour des grands poètes portugais.

300

CASTLE INN LISBON

Louer un appartement est parfois plus judicieux, surtout si l'on est plus de 2 personnes. Une bonne adresse dans cet esprit.

302

SANTIAGO DE ALFAMA

Ce superbe hôtel cinq étoiles, situé au cœur de l'Alfama, vous ravira par sa décoration et son standing. Vraiment sublime...

PRATIQUE

VIE QUOTIDIENNE



ALLO ?

► **Appeler le Portugal depuis la France** : 00 + 351.

► **Appeler la France depuis le Portugal** : 00 + 33 suivi du numéro de votre correspondant sans le 0. Les numéros à 9 chiffres de Lisbonne commencent par le préfixe 21, les numéros commençant par un 9 sont des numéros de téléphones portables (*telemóvel*), ceux débutant par un 800 sont des numéros verts gratuits (*linha verde*) tandis que les 808 sont des numéros bleus (*linha azul*) facturés le prix d'un appel normal.

Vous devez peut-être préalablement activer une option (généralement gratuite) en appelant le service clients de votre opérateur. A noter, depuis juin 2017 le roaming n'est pas surtaxé en Europe. Cela veut dire qu'en théorie vous n'aurez pas de hors forfait en appelant ou envoyant des messages quand vous êtes au Portugal. Vous pouvez même utiliser votre forfait Internet ! Chaque opérateur fait un peu comme il l'entend donc n'hésitez pas à vous renseigner avant de partir.

ACCESSIBILITÉ

► **Voyager avec des enfants en bas-âge**. Lisbonne et ses environs conviennent bien aux voyages avec les enfants sur plusieurs aspects. En hôtel, vous pourrez disposer d'un lit bébé très facilement, idem pour les sièges enfants dans les voitures de location (à demander lors de la réservation). Vous rencontrerez quelques fois des locaux spécifiques pour changer les nourrissons. Au restaurant, les enfants sont globalement très bien accueillis tandis que des services de garde d'enfants sont possibles dans certains hôtels. Les enfants bénéficient de tarifs réduits ou de la gratuité dans les musées et les sites touristiques lisboètes. De nombreuses animations leur sont consacrées. Lisbonne ravira vos chérubins avec des sites incontournables comme l'Océanarium et le pavillon de la Connaissance au parc des Nations, le musée de la Marionnette, le château São Jorge, l'ascen-

seur de Santa Justa, le musée des Carrosses ou bien le musée du Jouet de Sintra. Par contre, sachez que de par la configuration de la ville, il ne sera peut-être pas facile de faire marcher beaucoup votre enfant ni de circuler avec une poussette.

► **Mobilité réduite**. Avec ses nombreuses pentes et rues pavées, Lisbonne n'est pas, à proprement dit, la capitale européenne la plus accessible pour les personnes handicapées. Le mot portugais « déficiente » pour « handicapé » induit d'ailleurs les attitudes locales. Une législation récente a cependant modifié les règles pour les constructions nouvelles. A l'aéroport, dans les gares ferroviaires, dans les musées, les hôtels et les centres commerciaux, l'accès handicapé est, ainsi, assez facile avec places de parking dédiées et des installations spécifiques. En ce qui concerne les anciennes constructions : progressivement, certaines répondent, peu à peu, aux normes de Bruxelles en la matière, Union européenne oblige. Côté transports, les stations de métro de Lisbonne possèdent des ascenseurs pour accéder aux quais tandis que la Carris, la compagnie des transports et son « serviço para deficientes » affrète des minibus aux titulaires de cartes spéciales (à établir) sur réservation (48 heures à l'avance). Renseignements complémentaires : Carris. Santo Amaro, Rua 1^o de Maio, 101, Alcântara ☎ +351 213 613 000.

SANTÉ

Les pharmacies sont nombreuses à Lisbonne et facilement repérables à la croix verte qui leur sert d'enseigne. Pour trouver les pharmacies de garde, vous pouvez consulter le site internet www.farmaciasdeservico.net. Attention, on aura tendance à vous donner des médicaments aux doses d'actifs assez élevés (par exemple doliprane 1000 par défaut). Si vous êtes plutôt médecines douces, vous vous rendrez à la Farmácia Homeopática Santa Justa qui vend des remèdes à base d'homéopathie ou de plantes (www.farmaciasantajusta.com).



**TOP GEAR
FRANCE**

RMC
DÉCOUVERTE

PLUS FORT QUE LA FICTION



URGENCES SUR PLACE

En cas d'urgence vous pouvez appeler les pompiers au 112. Si c'est nécessaire, on vous emmènera à l'hôpital (en général celui de São José à Martim Moniz www.chlc.min-saude.pt). Si vous avez besoin de vous rendre aux urgences, préférez celles de l'hôpital Santa Maria. Un réflexe : contacter le consulat de France. Il se chargera de vous aider, de vous accompagner et vous fournira la liste des médecins francophones. En cas de problème grave, c'est aussi lui qui prévient la famille et qui décide du rapatriement. Pour connaître les urgences et établissements aux standards internationaux : consulter les sites www.diplomatie.gouv.fr et www.pasteur.fr



SÉCURITÉ

Si vous souhaitez contacter la police en urgence, il vous faudra faire le 112. Il existe un poste de police pour les touristes étrangers, qui se trouve dans le Palácio Foz sur la place de Restauradores. Il est ouvert 7j/7 et 24h/24. On y parle plusieurs langues. Pour les objets trouvés, il faudra vous rendre place Cidade Salazar Lote 180 (métro Olivais - <http://perdidoseachados.mai.gov.pt>).



LGBTQ

Grâce notamment au militantisme d'associations comme Ilga Portugal (www.ilga-portugal.pt) et l'émergence d'un environnement social et culturel plus libre et tolérant, ces dernières années, la situation des homosexuels s'est nettement améliorée. En ce qui concerne l'attitude envers les homosexuels, petit à petit les mentalités changent dans le Portugal catholique. Aujourd'hui, dans la capitale, il n'est pas rare de croiser des couples affichant fièrement leur appartenance à la communauté gay. Lisbonne est la ville du Portugal qui possède le plus de lieux gays et lesbiens. Les quartiers de Príncipe Real et du Bairro Alto regroupent une bonne partie de ces adresses noctambules. Quelques hôtels lisboètes sont référencés gay friendly.



AMBASSADES ET CONSULATS

L'ambassade et le consulat de France se trouve 5 rua de Santos-o-Velho (www.ambafrance-pt.org). Il est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h. En cas d'urgence consulaire seulement ☎ +351 966 160 701.



POSTE

Au Portugal, les services postaux se nomment *Correios* sous l'enseigne CTT (www.ctt.pt), représentée par un facteur à cheval et clairon. D'une manière générale (hors petites localités), les bureaux de poste sont ouverts du lundi au vendredi de 9h à 18h30. A Lisbonne certains bureaux sont ouverts tard le soir ou le samedi matin. Il faudra dans 75 % des cas s'armer de sang-froid en entrant dans l'un ou l'autre des bureaux : après avoir pris un ticket numéroté, on attendra souvent longtemps, à cause d'un sous-effectif notoire pour traiter notamment toutes les demandes de paiement de factures (téléphone, électricité) des personnes âgées et la lenteur légendaire de l'administration portugaise. Prenez donc votre mal en patience comme les Portugais habitués de la chose. En revanche, l'acheminement du courrier met finalement assez peu de temps pour la France (en moyenne 3 à 5 jours). Les timbres (*selos*) pour affranchir une lettre (pesant moins de 20 g) ou une carte postale à destination d'un pays de l'Union européenne (excepté Espagne à 0,62 €) coûtent 0,80 €. Certaines boutiques de souvenirs et des hôtels en vendent parfois aussi. Vous trouverez un grand bureau de poste sur la place Restauradores ouvert jusqu'à 22h en semaine. (www.ctt.pt)



MÉDIAS LOCAUX

Les journaux les plus célèbres sont Público (www.publico.pt), qui possède un blog d'opinions en ligne pas mal lu (P3). Le *Diário de Notícias* (www.dn.pt) est quant à lui le premier quotidien de Lisbonne. Plus que centenaire, il a été fondé en 1864 ! Au niveau de la presse hebdomadaire, le journal *Sábado* (www.sabado.pt), a fait son trou sur le marché des news magazines à côté de son concurrent *Visão* (<http://www.visao.pt>)



visao.sapo.pt). Des journaux gratuits sont souvent distribués aux entrées des métros (un peu comme en France). Certains peuvent être d'intérêt touristique comme l'Agenda Cultural Lx (www.agendalx.pt), Follow me Lisboa ou encore le Lisboa ConVida (<http://convida.pt/convida.html>). Vous pourrez voir dans certains cafés un magazine français dédié à Lisbonne : Le Lisboète (<http://lisboetemagazine.com>). En dehors des sites des médias cités ci-dessus, le Guia da cidade (www.guiadacidade.pt) vous donnera des informations sur les événements du moment et les attractions touristiques. Life Cooler (www.lifecooler.com) parle

de lifestyle dans un esprit branché. Le Time out magazine (www.timeout.com/lisbon) est une bonne option si vous ne savez pas où sortir ou manger, ils recensent sur leur site toutes les nouveautés qui viennent d'ouvrir dans la ville. Un peu similaire, le site de New in town (www.nit.pt).

Enfin, n'oublions pas le site officiel du tourisme de Lisbonne (www.visitlisboa.com) et du Portugal (www.visitportugal.com). L'avantage de ces sites est qu'ils détiennent des informations à jour (normalement) et qu'ils sont aussi en français.



LES PHRASES CLÉS

Bonjour, mon téléphone ne fonctionne pas, pouvez-vous m'aider s'il vous plait ?
Bom dia, o meu telefone não funciona, pode ajudar-me, por favor?

Je ne me sens pas bien, pouvez-vous m'emmener à l'hôpital le plus proche ?
Não me sinto muito bem, pode levar-me até ao hospital mais próximo?

Est-ce que vous avez un médecin qui parle français ?
Tem um médico que fala francês?

Je viens de me faire voler mes papiers, où est le poste de Police le plus proche ?
Roubaram-me os papéis, onde está o posto de polícia mais próximo?

Est-ce un quartier dangereux ou je peux y aller sans crainte ?
É uma zona perigosa ou posso ir sem medo?

Avez-vous des timbres pour une carte postale à envoyer en France ? C'est combien ?
Tem selos para enviar um postal para França? Quanto é?

De par sa situation géographique, Lisbonne fut très tôt l'objet de toutes les convoitises et occupée par des peuples venant de tous les horizons. Le résultat de ces invasions multiples se remarque surtout dans l'architecture et la cuisine. Malgré tout, les Portugais ont su s'approprier ces influences pour en faire leurs propres traditions et savoir-faire. C'est ainsi que les mosaïques arabes sont devenues des azulejos, ces jolis carreaux de faïence présents sur les façades et à l'intérieur des bâtiments. Des complaintes populaires est né le Fado, que l'on entend un peu partout dans Lisbonne, errant dans les rues. Lisbonne est toujours aussi populaire de nos jours. C'est désormais les artistes qui viennent laisser leur marque avec des fresques de street art.

DÉCOUVRIR

LE FABULEUX DESTIN DU FADO



« **J**e suis le Fado, je suis le Portugal », disait Amália Rodrigues. Le Fado de Lisbonne est d'abord un chant identitaire qui renvoie à toute l'histoire du Portugal. Un châle sur les épaules, une guitare, un chanteur et beaucoup d'émotion. La caricature est facile et cette simple image suffit bien souvent à décrire le Fado. Mais il s'agit d'abord et surtout d'une musique qui se nourrit des sentiments : chagrin, tristesse, solitude, passion, jalousie. Elle tire aussi son essence de nostalgie et d'amours déçues ou impossibles. Les rencontres, qu'elles soient heureuses et malheureuses, sont un thème infini d'inspiration pour ce blues de l'âme portugaise. « Le Fado est né un jour où la brise soufflait à peine, où le ciel et la mer s'unissaient sur le ponton d'un voilier dans le cœur d'un marin qui était triste et qui fredonnait à peine », disent les paroles de l'un d'entre eux. Ce bouleversant sentiment de nostalgie appelé « *saudade* » trouve sa source dans la souffrance de l'absence, par le manque, la cruauté du destin. Le Fado l'incarne totalement et en est sa plus belle traduction musicale.

La musique des rues de Lisbonne

Depuis les premières traces vers 1840, le roulis de la mélancolie a investi la ville de Lisbonne au travers du Fado. Ce climat inimitable de nostalgie et de vague à l'âme, la *saudade*, fait chalooper les têtes et les corps. La légende populaire veut que le Fado soit né dans les rues de la Mouraria, alors occupées par les Maures. Mais l'acte de naissance du Fado porte encore à discussion et nul ne sait d'où il vient réellement ; pour certains, le Fado dériverait du chant des troubadours du Moyen Âge, pour d'autres, il serait né des chants de marins à l'époque des grandes découvertes, chants imprégnés de leurs aventures et de leur vie sentimentale. Goulante de ports où les marins se confrontaient au monde, complainte gitane, évolution locale du chant mauresque ou modulations vocales issues des rythmes afro-brésiliens. Considéré comme la musique traditionnelle et urbaine de la ville de Lisbonne, il est désormais ressenti comme une musique qui représente la quintessence du Portugal et la plupart des communautés portugaises le considèrent comme un symbole de leur identité culturelle nationale. Sa diffusion en Europe et en Amérique, et plus récemment par les réseaux de la musique du monde a contribué à renforcer son aura symbolique. Le Fado revient pourtant de loin. Comme le tango ou le flamenco sous d'autres cieux, il servait au Portugal d'étendard à la dictature de Salazar. Durant plusieurs années le Fado fut le chant du conformisme. Et puis une réaction violente de rejet a surgi, lorsque la dictature est tombée en 1974, avec la Révolution des Œillets. Cela a ensuite donné un nouveau Fado, plus ouvert et plus aérien. Depuis 2011, le Fado appartient désormais au Patrimoine de

l'humanité et la pérennité du genre est assurée. La particularité du Fado est que la musique est très codifiée et souvent jouée de la même façon. Traditionnellement, elle est interprétée par une diva soliste, à la voix lancinante, élément indispensable, accompagnée par des instruments à cordes pincées, dont la *guitarra* (sorte de cistre) et souvent une ou plusieurs *viola*. Chaque musicien dispose de trois cents mélodies qu'il doit savoir interpréter, mais il peut choisir son chant en fonction des métriques de la mélodie. Ce qui fait que le même air peut être chanté avec des mots différents d'un artiste à l'autre. C'est grâce à cela que les générations transmettent la musique, sans écoles ni conservatoires. Cependant, l'évolution actuelle du Fado a permis de créer des expériences avec d'autres instruments tels que la basse, la contrebasse ou l'accordéon. Ce chant profond et mélancolique, accompagné par des guitares classiques et portugaises, touche forcément son auditeur au cœur.

Le Fado de Lisbonne et celui de Coimbra

Le Fado est unique, il vient du cœur de l'âme portugaise et il n'y a pas d'évaluation ni de distinction à faire entre ses différentes variations. Malgré tout, certains se risquent à distinguer le Fado professionnel de l'amateur. Le premier est chanté par celui qui fait de sa voix son mode de vie. Ce genre est originaire des quartiers populaires de Lisbonne (Alfama, Mouraria, Bairro Alto). Les thèmes les plus chantés de ce Fado sont les amours perdues, la tristesse de la condition humaine, la nostalgie des morts et les petites histoires du quotidien des quartiers typiques.

Palais national de Pena à Sintra.

© BALATE DORIN



DE BRITO
PROPERTIES

RÉUSSIR VOTRE INVESTISSEMENT AU

PORTUGAL

Achat, location, promotion

Recherche sur mesure de biens

Location touristique

Gestion administrative

**L'AGENCE IMMOBILIÈRE DE CONFIANCE
POUR VOS PROJETS AU PORTUGAL**



Rua Domingos Sequeira 62, Loja
1350-119 Lisboa

Rua José Augusto Coelho 8
Vila Nogueira de Azeitão

www.debritoproperties.com

info@debritoproperties.com

Tél. et 📞 : +351 929 278 626

Scannez ce QR code avec votre mobile pour enregistrer nos coordonnées.